

女子接力 有強棒不組隊 東亞運 放過奪牌機會

【記者江彥文／雲林報導】游泳池內開出五金店的楊金桂，昨天雖未再打破全國紀錄，但一百自平全國紀錄的56秒67成績，還是相當驚人，更讓場邊興起「東亞運不組女子接力隊，失去三項奪牌機會，真是失算」的感嘆。

東亞運游泳賽，我國起初有瞄準女子三項接力的計畫，要集合楊金桂、林蔓縉、童郁嘉、聶品潔、程婉容等人，在三項接力賽力拚南韓隊，奪取銅牌，但這個計畫因聶品潔未達標準，泳協又放棄徵召她而破局。

以女子四百自接力為例，比較南韓、我國的實力。南韓在七月蒙特婁世界錦標賽，四名頂尖選手成績平均在57秒50上下，昨天楊金桂一百自56秒67，加上聶品潔四百混接力第四棒自由式的成績56秒71，兩支強棒可以領先南韓隊1秒半以上，配合林蔓縉、童郁嘉或者程婉容能練到58秒出頭，中華隊就有得拚。

不過，這個計畫已經破滅，少了聶品潔這一支，只靠楊金桂一支強棒領先近一秒，其他三支可能輸上兩秒，中華隊完全沒得比。因此，中華游泳隊已失去在東亞運組女子接力隊奪牌的雄心，甚至根本不組接力隊。

游錯水道 泳總規則有規定 解讀不同 補測、重賽盪餘波

【記者江彥文／報導】全運游泳賽首日發生的游錯水道烏龍，國際泳總規則中有明確處理規定，不過，比賽裁判委員會與教練間有不同解讀，至今餘波盪漾。

國際泳總規則SW10.14中指出，當某位選手被干擾並危及創造佳績時，如果發生在預賽，裁判有權讓他加入下一組比賽；如果發生在預賽最後一組或決賽時，選手可以要求重賽，規則原文用語是：he/she may order it to be reswum。

大陸泳協對此規則的翻譯，是很簡明的「應重賽」，中華泳協則是「裁判有權重賽或補賽」。

游泳賽裁判長陳復龍引用中華泳協規則，裁決「補測」，並強調，補測即補賽，再依補測成績安插至適當名次，駁回教練「重賽」要求。

不過，教練對規則翻譯有不同解讀，認為「補賽」並非「補測」，「測」指的是單獨選手下水測驗成績，「賽」則是兩人或兩人以上的同時競爭。並強調，要求重賽並非在意選手名次，而是要求大國依國際泳總規則執法，並建立判例，供日後再發生類似情形時參考。

北縣♀金花 泳



泳破全國400混

高縣楊金桂一百自、八百自兩金入袋 開起五金店

【記者江彥文／雲林報導】全運游泳賽續有全國新猷產生。女子四百混接力，台北縣隊賀昀蓉、童郁嘉、林蔓縵、聶品潔四朵金花合力締造4分19秒76全國新紀錄，高縣楊金桂一日兩金入袋，率先開起「五金店」。

台北縣女子水軍本屆表現不及上屆，開賽以來不僅頻失金牌，也無一項刷新全國紀錄，直到昨天四百混破紀錄摘金，四金花才笑逐顏開。

上屆全運，台北縣以一縣之力打破當時中華隊保持的四百混接力全國紀錄。本屆四百混接力隊，仰式換上更

強的賀昀蓉，蛙式童郁嘉今年屢破一百蛙全國紀錄，林蔓縵的蝶式、聶品潔的自由式，兩年來也有長足進步，全運賽前，許安東教練即發下「破全國紀錄摘金」豪語，四金花昨天沒有讓教練漏氣。

台北縣隊昨天入水即展開紀錄之爭，賀昀蓉一馬當先，童郁嘉蛙式大幅拉開，林蔓縵蝶式繼續挺進，交給聶品潔時，觀眾席上台北縣啦啦隊已爆出采聲。聶品潔以56秒71游完最後一棒自由式，輕鬆打破亞洲分齡錦標賽中華隊留下的全國紀錄(4分21秒68)。

連續兩天演出全國新猷的楊金桂昨天續有驚人表現，先於一百自游出平蔡淑敏全國紀錄的56秒67成績摘金，成為國內第二個游進57秒大關的選手，再於最長距離的八百自力退勁敵程琬容，以9分00秒81摘下個人第五面金牌。教練劉超然惋惜指出，到邊技巧不夠火候，最後一划略有「漂」的感覺，如能加力觸壁，或許就是第三個全國紀錄。

男子一百自，高市王紹安依然是後繼乏力，再次被北縣吳念平壓過。吳念平51秒93摘金，連同稍後的四百混接力金牌，已是四金掛頸。男子二百蝶本屆有新局，基隆市的奧運國手林昱安繼四百混金牌後，以2分05秒70摘下個人第二金。北市程琬容二百蝶2分16秒10封后，也是個人第二金。



↑高雄縣楊金桂勇奪全運女子一百自、八百自金牌。

←台北縣童郁嘉(左)、聶品潔(中後)、賀昀蓉(中前)、林蔓縵(右)聯手打破女子四百混接力全國紀錄。

記者趙文彬／雲林傳真

